



ungarn-tourismus.de

## **Informationen für die Medien- und Tourismusbranche Monatsdienst 05-2009**

**Jetzt 20%  
mehr Urlaub  
fürs Geld!**

[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de)

### **Inhalt**

- **Sparen: Ungarn ganz preisbewusst**
- **Lesen: Broschüren und Kataloge**
- **Reisen: Auf Wasser und Schienen**
- **Erleben: Kultur sehen und erleben**

Sehr geehrte Damen und Herren! Liebe Kolleginnen und Kollegen!  
Liebe Ungarn-Interessenten!

Der rote Button verrät es Ihnen schon... Urlaub in Ungarn ist 2009 eine preiswerte Angelegenheit. Tipps zum Sparen und die Hintergründe finden Sie auf den nächsten Seiten – ohne die Vielfalt des Reiselandes aus den Augen zu verlieren.

Diesen und frühere Monatsdienste finden Sie auch auf [www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) unter dem Button „Presse“ sowie auf [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com) folgend der Menüführung Presseraum / Destinationen / Ungarn zum Downloaden bereitgestellt!

Für Medien-Rückfragen stehen Ihnen jederzeit gerne auch meine Kolleginnen und Kollegen in den Regionaldirektionen zur Verfügung. Und als weitere Ungarn-Team-Member in der C&C Agnieszka Schulze bzw. Alexander Möller unter der Durchwahl -41 bzw. -43.

Mit herzlichen Frühlingsgrüßen,  
**Ungarisches Tourismusamt**  
· **Pressekoordination** ·  
c/o C&C Contact & Creation GmbH

Sonja Sahmer M.A.  
Senior Account Manager

#### **UNGARISCHES TOURISMUSAMT**

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

#### **Pressekontakt:**

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)



**ungarn-tourismus.de**

## **Sparen: Ungarn ganz preisbewusst**

- **Jetzt 20 Prozent mehr Urlaub fürs Geld:  
Fußballer Dárdai und Hajnal mit Reisetipps für Ungarn**

„Da macht Urlaub in der Heimat gleich noch mal so viel Spaß“, finden Ungarns Nationalspieler Pál Dárdai und Tamás Hajnal. Deutschen sind die 1976 und 1981 geborenen Fußballer aus der Bundesliga bekannt, nun machen sie sich stark für ihr Heimatland, das wie viele andere mitteleuropäische Nachbarländer unter der Finanzkrise leidet. Vor allem der Forint schwächelt, doch gerade das könnte für Ungarns Tourismus eine Chance sein. Dank der aktuellen Wechselkursituation werden Reisen nach Ungarn 2009 noch attraktiver als bislang. „Nicht nur, dass Dienstleistungen sowieso schon immer günstiger waren. Nun sparen deutsche Urlauber pauschal auch noch mal 20 Prozent dank des Mehrwerts des Euros“, erklärt Dárdai. Ein Preisvorteil, den auch der gebürtig aus Pécs – 2010 übrigens europäische Kulturhauptstadt – stammende Sportler im Geldbeutel spürt.

„Meine Heimat verfügt nicht nur über eine vielfältige Natur vom gebirgigen Norden bis zu den beeindruckenden Weiten der Tiefebene“, erklärt Dárdai. „Ungarn bietet auch für jeden Geschmack und Große wie Kleine attraktive Aktivitäten und Angebote“, fügt der in Esztergom geborene Hajnal hinzu. In Ungarn kommen sportlich Aktive etwa am Balaton ebenso auf ihre Kosten wie Erholungssuchende in den zahlreichen Thermalbädern. „Zudem verbindet Deutschland mit Ungarn nicht nur eine Fußballgeschichte mit Höhen und Tiefen – in diesem Jahr werden sich auch viele an die Geschehnisse von 1989 erinnern“, ergänzt Hajnal und spielt damit auf die spektakuläre Grenzöffnung in Sopron an.

Diesen geschichtlichen Hintergrund wie auch die 20 Prozent Ersparnis dank mehrwertigem Euro wollen Ungarns Touristiker ausnutzen. Weitere Reiseideen und Informationen zur Magyaren-Republik auch unter [www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de).

- **Günstiger urlauben dank Rabatt: Die Hungary Card 2009**

Seit 1998 schon wird die Hungary Card mit großem Erfolg angeboten – sie gilt landesweit und jeweils bis zum 31. Januar des Folgejahres. 2009 kostet sie 7.140 Forint, umgerechnet noch keine 25 Euro, erwerbbar in TourInform-Büros oder an größeren Bahnhöfen. Mit ihr und dem dazugehörigen Voucher-Block in der Tasche lassen sich dann Schnäppchen im ganzen Land machen. Besonders attraktiv: Vergünstigte Tarife für Bus, Bahn, Taxi und den Mietwagen – aber auch Preisvorteile für die, die mit dem eigenen PKW anreisen. Denn Autobahnvignetten und sogar das Tanken gibt es billiger. Daneben lockt ein weitreichendes Rabatt-Angebot auf eine Vielzahl von Kultur- und Freizeitaktivitäten. Außerdem werden 20 Prozent Nachlass auf die Budapest Card gewährt.

Die Budapest Card wiederum gilt für den Karteninhaber sowie ein Kind unter 14 Jahren. Kostenpunkt 2009 regulär: 7.500 Forint (etwa 27 Euro) für die 72-Stunden-Karte, 6.300 Forint (keine 23 Euro) für die Zweitageskarte. Vorteil in diesem Jahr: Auf [www.budapestinfo.hu](http://www.budapestinfo.hu) ist jetzt ein Online-Bestellformular verfügbar.

### **UNGARISCHES TOURISMUSAMT**

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

### **Pressekontakt:**

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)



**ungarn-tourismus.de**

Mehr unter [www.hungarycard.hu](http://www.hungarycard.hu) – leider sind der deutsche wie englische Bereich arg knapp gehalten im Vergleich zur ungarischen Präsentation, was dem Nutzen der sparsamen Karten keinen Abbruch tut.

- **Sparsame Reise-Angebote im „Jahr des Kulturtourismus“**

2009 ist hinsichtlich Events und Festtage ein reichhaltiges Jahr für die Ungarn. Nicht nur, dass sich zum 20. Mal der Abbau der ungarisch-österreichischen Grenzbefestigungen und das legendäre „Pan-Europäische Picknick“ jähren, beides Meilensteine des deutsch-deutschen Mauerfalls. Auch der EU-Beitritt ist dieser Tage schon fünf Jahre her. Neben diesen geschichtspolitischen Festlichkeiten bereitet sich die Magyaren-Republik vor allem kulturell auf das Jahr 2010 vor, wenn mit Pécs erstmals eine ungarische Stadt Kulturhauptstadt Europas sein wird. Dementsprechend vollgepackt ist der diesjährige Event-Kalender. Da liegt der Marketingschwerpunkt nahe: 2009 ist das „Jahr des Kulturtourismus“.

Das Ungarische Tourismusamt in Deutschland hat auf [www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) dazu eine Sonderseite für Kultur eingerichtet, die über [www.ungarnspezial.de](http://www.ungarnspezial.de) auch direkt angeklickt werden kann. Dort sind auch sparsame Arrangements und Reiseangebote passend zum Themenjahr verfügbar – samt direkter Buchungsanfragemöglichkeit.



## **Lesen: Broschüren und Kataloge**

- **Mehr über Ungarns Thermen- und Wohlfühlangebote:  
Neue kostenfreie Broschüre „Quelle der Gesundheit“**

Räumen wir mit einer Reihe lieb gewonnener Klischees auf, die lange Zeit für Ungarn standen: Puszta, Paprika und Piroshka. Denn: Das Land bot schon immer viel mehr als diese drei Synonyme und präsentiert sich heute als der „mit Abstand größte Heilgarten Europas“. Glauben Sie nicht? Können Sie glauben – und nachlesen. In der neuen kostenfreien Broschüre „Ungarn – Quelle der Gesundheit“, die das Ungarische Tourismusamt jetzt herausgegeben hat und die via [www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) in einem der drei deutschen Büros des Ungarischen Tourismusamtes bestellt werden kann.

Auf 52 Seiten samt ausklappbarer Karte am Heftende wird der interessierte Leser auf eine thermalreiche Entdeckungsreise durch die Magyaren-Republik an die Hand genommen. Verschiedene Kapitel beleuchten aus unterschiedlichen Perspektiven die zahlreichen vorgestellten Wellness- und Kurhotels sowie Bäder. Themen sind etwa „Historische Standorte: Über dem Wasser gebaut“, „Ungarns Superlative: Heilsee, Kristallberg und Höhlenwunder“, „Großartige Thermalbäder: Mit allen Wassern gewaschen“ oder „Thermalkur plus Camping: Zwei Fliegen mit einer Klappe“.

### **UNGARISCHES TOURISMUSAMT**

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

#### **Pressekontakt:**

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)



**ungarn-tourismus.de**

Dazu gibt es hilfreiche Hinweise und Tipps rund ums Thermalbaden oder allgemein den Aufenthalt in Ungarn – und am Heftende eine ausklappbare Ungarn-Karte samt aller in der Broschüre genannten Orte und Quellen.

Mehr zum Thema auch auf der speziellen Website [www.kureninungarn.com](http://www.kureninungarn.com).

- **Wo dereinst Ungarns Adel wohnte:  
Neue kostenfreie Broschüre „Burgen, Schlösser, Schlosshotels“**

Auf 44 Seiten „Wunder erleben“ lassen, das möchte die neue kostenfreie Infobroschüre „Ungarn – Burgen, Schlösser, Schlosshotels“, die via [www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) in einem der drei deutschen Büros des Ungarischen Tourismusamtes bestellt werden kann. Wer sich schon immer bei edlen Wettkämpfen in die Ritterzeit versetzen lassen wollte, davon träumte, in Baldachin-Betten zu schlafen oder in den literarischen Schätzen einer Schlossbibliothek zu stöbern – hier wird er fündig und auf Entdeckungsreise durch Ungarns adlige Vergangenheit mitgenommen.

Dabei werden nicht nur eine Vielzahl von Burg- und Schlossmuseen von Nordungarn über Transdanubien bis zum Balaton vorgestellt (alle selbstverständlich mit Öffnungszeiten, genauen Adressen und Internetseiten), sondern in der zweiten Hefthälfte mit den Mitgliedern der Ungarischen Schlosshotels (<http://www.castle-hotel.hu/>) auch standesgemäß „fürstliche“ Übernachtungstipps in 15 Herrenhäusern wie Schlössern. Hervorgegangen ist die Vereinigung aus der 2005 gegründeten Schlosshotel-Sektion im Ungarischen Hotelverband.

Mit in die Broschüre aufgenommen wurde auch eines der ältesten Restaurants Ungarns. Das Budapester Restaurant „Kárpátia“ besteht seit 1877 und ist eines der Flugschiffe der ungarischen Gastronomie. Erbaut am Ort eines ehemaligen Franziskanerklosters befindet es sich nämlich im Erdgeschoss eines historisierenden Palais, dessen Interieur aus den Anfängen des 20. Jahrhunderts inzwischen unter Denkmalschutz steht.

In der Heftmitte sind in der großen Ungarn-Karte alle Burgen und Schlösser, Herrenhäuser und Adelshäuser eingetragen. Dank einfacher Symbole sind Museen und Hotels leicht erkennbar. Zudem ist jedem Objekt auch ein geografisches Planquadrat zugeordnet, so dass die adlige Spurensuche einfach von der Hand geht.

- **Ferienhäuser in Ungarn „All inclusive“:  
Novasol mit umfangreichen Destinations-Katalog**

Die Ferienhausspezialisten von Novasol müssen es wissen; kaum ein Land in Europa strahlt eine solche Gastfreundschaft aus wie Ungarn. Die Warmherzigkeit der Menschen dort, so heißt es im aktuellen Ungarn-Katalog, gerade auch die der Novasol-Hauseigentümer, sei sprichwörtlich. Neben den landschaftlichen Schönheiten seien auch die derzeit moderaten Preise in Ungarn unbedingt erwähnenswert. Der günstige Umrechnungskurs zum Euro mache Preisunterschiede von bis zu 20 Prozent möglich.

#### UNGARISCHES TOURISMUSAMT

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

#### Pressekontakt:

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)



**ungarn-tourismus.de**

Dies auszuprobieren fällt nach einem Blick in den aktuellen Ungarn-Katalog von Novasol für 2009/2010 leicht, denn die Palette der verfügbaren Ferienhäuser reicht von praktischen kleinen Unterkünften über großzügige Anwesen mit Poolanlage bis hin zum luxuriösen Domizil mit Verwöhngarantie – vom Balaton bis Budapest, vom Donauknie bis in die Puszta, vom Velence-See bis zur Theiß. Ein Pluspunkt in Sachen Urlaubskasse ist das All inclusive-Paket, wenn etwa Bettwäsche, Endreinigung und Strom schon im Mietpreis inkludiert sind. Pfiffig: Für 80 Euro kann man das Luxus-Service-Paket hinzu buchen, das neben dem bei Anreise gefüllten Kühlschrank auch drei mal zwei Stunden in der Woche an Serviceleistungen eines persönlichen House Keepers enthält, die individuell abgesprochen werden können.

Novasol beteiligt sich 2009 übrigens als offizieller Partner des Ungarischen Ministeriums für Tourismus an verschiedenen Veranstaltungen zum 20-jährigen Jahrestag der Grenzöffnung. Ein großes Event soll zum Beispiel vom 7. bis 12. September dieses Jahres stattfinden: Die „Treffpunkt Ungarn-Fahrradtour“, wo Tausende Radler an mehreren Tagen den Balaton umrunden werden.

Nähere Informationen hierzu wie auch zum umfangreichen Ferienhausangebot in Ungarn auf [www.novasol.de](http://www.novasol.de).



## **Reisen: Auf Wasser und Schienen**

- **Umwelt- und preisbewusst: Bahnreisen nach Ungarn mit MÁV-Start**

Seit kurzem ist Ungarn mit neuen Zugverbindungen aus Deutschland erreichbar. Neben der beliebten Nachtverbindung ab München kann die „Traum“reise nun auch ab Berlin, Dresden und Frankfurt (letzteres mit Zustiegsmöglichkeiten in Süddeutschland) begonnen werden. Zu attraktiven Preisen, denn die „SparNight“ gibt es bereits ab 39 Euro im Sitzwagen, ab 49 Euro im Liegewagen (Sechser-Abteil) oder ab 79 Euro im komfortablen Schlafwagen (Doppelabteil).

Statt Stau, Stress, umständlichem Check-In oder Gepäckbegrenzungen ermöglicht Bahn-Anbieter MÁV-START bequeme Betten, ein im Fahrpreis inkludiertes reichhaltiges Frühstück sowie Abfahrten und Ankünfte direkt in den Stadtzentren an. Frühaufsteher können mit den „SparNight“-Fahrscheinen nicht nur günstig schlafen, sondern auch ausgeruht ankommen und sofort einen vollen Urlaubstag in Ungarn genießen. Gruppen oder BahnCard-Kunden können auf Wunsch auf maßgeschneiderte Angebote zurückgreifen.

Neuerungen betreffen auch die Tagesfahrten zwischen Budapest und München (hier starten die Preise sogar schon ab 29 Euro), wo jetzt neue Railjet-Züge als Gemeinschaftsprojekt von ÖBB und MÁV-START verkehren. Diese setzen einen besonderen Akzent auf Kinder- und Behindertenfreundlichkeit. Geschäftsreisende werden die komplett verstellbaren Sitze und die Serviceleistungen der Premium-Klasse zu schätzen wissen.

### **UNGARISCHES TOURISMUSAMT**

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

#### **Pressekontakt:**

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)



**ungarn-tourismus.de**

Informationen auch in deutscher Sprache samt Online-Abfrage von Verfügbarkeiten auf der zwar seltsam klingenden, aber korrekten Website <http://elvira.mav-start.hu/>. Praktisch auch die Informationen beim Button "Häufig gestellte Fragen".

- **Schwimmend auf der ungarischen Donau unterwegs**

Die „schöne blaue Donau“ weckt immer wieder Fernweh und Reiselust – und wenn es nur für eine kurze Dampferfahrt ist. Allein an Budapests Schiffsanlegern wetteifern mehrere Anbieter um Gäste – und buhlen mit Panoramadecks, Restaurants, abendlichen Lichterfahrten oder Showeinlagen um Gäste.

Über eine Flotte von zehn Donauschiffen verfügt beispielsweise die Európa Group ([www.europahajo.hu](http://www.europahajo.hu), deutsche Fassung in Vorbereitung), die sich laut Selbstdarstellung vor allem für schwimmende Events an Bord empfiehlt. Neun Ausflugsdampfer sind dagegen für die Panoráma Deck GmbH ([www.pandeck.hu](http://www.pandeck.hu), derzeit mit Seitenladefehler) seit über zehn Jahren auf der Donau unterwegs und bedienen allein zwölf Anlegestellen entlang der Donau im Budapester Stadtgebiet.

Panoráma-Partner für regelmäßige Lunch- wie Dinner-Cruises ist die Hungária Konzert GmbH, die in den Sommermonaten jeden Tag um 14, 19 und 22 Uhr für anderthalb Stunden zur Mini-Flusskreuzfahrt einlädt. Mal mit Essen an Bord, dann zudem mit Live-Musik oder ein anderes Mal in Kombination mit einem abendlichen Konzertbesuch vorweg. Tickets gibt es je nach Programm und Extras ab 3.600, ermäßigt 3.300 Forint (umgerechnet rund zwölf bzw. ermäßigt elf Euro). Mehr zu diesen Cruise-Angeboten auch unter [www.hungariakonzert.hu](http://www.hungariakonzert.hu).

- **„Jetzt fahr’n wir über See“ mit der Balatonschiffahrtsgesellschaft**

Den Balaton und sein Umland aus der Entenperspektive genießen? Nichts leichter als das – mit den Angeboten der Balaton Schiffahrts-AG. Der 1846 gegründete Dienstleister hat neben den regelmäßigen Fährverbindungen zwischen der Halbinsel Tihany am Nordufer und Szántód am Südufer des „Meers der Ungarn“ auch zahlreiche Fahrten mit Promenaden- oder Discoschiffen sowie unterschiedliche Schiffsausflüge auf dem Programm. Dabei werden in der Hochsaison, also bis Ende August, nahezu alle größeren Häfen rund um den See angesteuert.

Preisbeispiele gefällig? Die meist abends startenden Fahrten der Discoschiffe dauern zwischen anderthalb und zweieinhalb Stunden – und kosten ab 1.600 Forint (rund 5,50 Euro). Die Promenadenfahrten am Tage dauern ein bis anderthalb Stunden und sind ab 1.300 Forint (etwa 4,40 Euro) erhältlich. Auch Extraprogramme sind buchbar: Etwa die Grillpartys an Bord der Nostalgieschiffe "Tünde" und "Csobánc" inklusive Essen zum Preis von gerade einmal 3.600 Forint (umgerechnet 12,30 Euro). Alle Preisangaben für Erwachsene, Kinderermäßigungen verfügbar.

Weitere Informationen zu Preisen und Fahrplänen hält die Webseite [www.balatonihajozas.hu](http://www.balatonihajozas.hu) auch in deutscher Sprache bereit.



**UNGARISCHES TOURISMUSAMT**

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

**Pressekontakt:**

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)



**ungarn-tourismus.de**

## **Erleben: Kultur sehen und erleben**

- **Internationales Opernfestival Miskolc: „Bartók + Wien 2009“**

Wer bei Ungarn nur an Budapest und Balaton denkt, hat Miskolc noch nicht erlebt. Am Rand des Bükk-Gebirges und der Tiefebene sowie 190 Kilometer nordöstlich von Budapest gelegen, vereint die drittgrößte Stadt Ungarns Natur und Kultur, Historie und Thermaltradition. Zum neunten Mal wird dort in diesem Sommer bereits das Internationale Opernfestival veranstaltet, das Ungarns Vorzeige-Komponisten Béla Bartók gewidmet ist – in diesem Jahr mit dem thematischen Gegenpol „Bartók + Wien“.

Vom 10. bis 21. Juni 2009 werden dem Oeuvre Bartóks damit diesmal Werke von Wiener Klassikern wie Beethoven, Mozart und Schubert, aber vor allem auch von Jubilar Haydn gegenübergestellt, womit das Opernfestival zugleich seinen Beitrag zum laufenden Haydn-Jahr beisteuert. Desweiteren wird den in Wien schaffenden modernen Neutönern wie Berg, Schönberg oder Strauss ebenfalls eine Plattform gegeben. Dafür konnten neben Opern- und Ballett-Ensembles aus Ost- und Mitteleuropa auch internationale Stars der Klassik-Szene – wie etwa der in Nürnberg geborene Countertenor Matthias Rexroth – für Gastspiele gewonnen werden.

Das detaillierte Programm samt Onlinekartenreservierung ist auch in deutscher Sprache unter [www.operafesztival.hu](http://www.operafesztival.hu) verfügbar.

- **Sommerliche Events rund um den Balaton**

Im „Jahr des Kulturtourismus“ machen auch die Orte rund um den Balaton mobil und locken mit Events auf internationalem Niveau ans „Ungarische Meer“. Zum Auftakt gibt es vom 9. bis 17. Mai 2009 die Veranstaltungsreihe „Balaton7“, die auch die Attraktivität der Region in der Vor-/Nebensaison unterstreichen möchte. Der Titel ist dabei Programm: In sieben ausgewählten Orten, darunter Ferienortklassikern wie Badacsony, Balatonfüred, Keszthely und Siófok, sollen in den anderthalb Wochen sieben Produkte der Region vorgestellt werden – vom „gebauten Erbe“ wie Schlössern und Museen über Musikprogramme bis hin zu Aktivtourismus. Dafür haben die Initiatoren Mitstreiter gewonnen, die innerhalb des Aktionszeitraums beispielsweise auch außerordentliche Eintrittsrabatte (etwa 50 Prozent Ermäßigung auf Promenadenschifffahrten ab Siófok) oder besondere Rahmenprogramme (etwa extra barock gekleidete Guides im Helikon Schlossmuseum in Keszthely) anbieten. Zudem haben Vermieter von Unterkünften und Restaurants parallel dazu Vergünstigungen in Aussicht gestellt – die passende Liste findet sich leider nur auf Ungarisch unter [www.gyereabalatonra.hu/balaton7](http://www.gyereabalatonra.hu/balaton7).

Bis in den Oktober hinein locken darüber hinaus zahlreiche Veranstaltungen zum Besuch ein, einige darunter – etwa die Badacsonyer Weinwoche an der Mole des Ortes vom 18. Juli bis 2. August 2009 oder der „Anna Ball“ im Anna Grand Hotel Balatonfüred vom 24. bis 26. Juli – haben schon lange Tradition. Andere dagegen, wie etwa das Multikultifestival „Balaton Sound“ am Strand von Zamárdi am Südufer vom 9. bis 12. Juli, bestehen erst wenige Jahre und haben sich doch gleich einen

### **UNGARISCHES TOURISMUSAMT**

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

#### **Pressekontakt:**

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)



**ungarn-tourismus.de**

festen Platz im Eventreigen rund um den See erkämpft ([www.sziget.hu/balatonsound\\_german](http://www.sziget.hu/balatonsound_german)).

Erstes mehr sportliches Highlight der Balaton-Saison – neben den traditionellen Events wie Segelregatten oder Schwimm-Meisterschaften – ist im kommenden Juni das 10. Internationale Harley Davidson Festival auf dem Európa Camping von Alsóörs vom 10. bis 14. Juni. Unter [www.hog.hu](http://www.hog.hu) gibt es alles Wissenswerte rund um die Maschinen mit dem markanten Motorradsound: Biker Paraden, Stuntshows, Konzerte – nicht nur Harley Fans werden hier über 120 Stunden lang Spaß haben. Festivaldauerkarten samt Campingplatznutzung gibt es auch online und bis 15. Mai sogar zum Vorzugspreis von 14.000 Forint, später 15.000 Forint (etwa 48, später 51 Euro – also noch günstiger als im Web dargestellt, dem günstigen Euro-Forint-Wechselkurs sei Dank).

- **Auf den Spuren edler Rittersleut': Ungarische Burgfestspiele**

Das Ungarische Tourismusamt in Deutschland hat auf [www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) passend zum „Jahr des Kulturtourismus“ eine Sonderseite für Kultur eingerichtet. Ein Thema dabei sind historische Feste und Burgfestspiele. Hintergrund: Ungarn, einst ein weit über seine heutigen Grenzen hinaus reichendes einflussreiches Königreich, verfügt über viele Burgruinen, Burgen und Schlösser. Dort wird den ganzen Sommer über vielerorts der alten Zeiten gefrönt – und so begegnet man Burgfräulein und Rittern, erlebt edle Wettkämpfe und mittelalterliche Märkte.

Zu den Klassikern zählen etwa die Palastfestspiele von Visegrád im Donauknie. 2009 wird vom 10. bis 12. Juli das Königstreffen anno 1335 nachgestellt ([www.palotajatekok.hu](http://www.palotajatekok.hu)).

Schon am 16. Mai wird der „Frühling der Königinnen“ auf der Burg von Diósgyőr bei Miskolc in Nordungarn gefeiert ([www.diosgyorivar.com](http://www.diosgyorivar.com)), am 15. und 16. August ebendort mittelalterliche Burgtage zum Andenken Ludwig des Großen begangen, der sie einst zu seiner Lieblingsburg erkor. Außerdem bietet die Anlage noch bis 27. September jeden Sonntag um 11 bzw. 15 Uhr ein so genanntes „mittelalterliches Minifestival“ an, das über die normale Burgführung hinausgeht und mit Extras aufwartet.

Die „Abende in der Grenzburg“ von Gyula in der südlichen Tiefebene verheißen spektakuläre Ritterturniere und mehr. Hier ist auch ein Burgtheater untergebracht, dessen Spielplan in diesem Jahr vom 1. Juli bis 15. August unter anderem auch wieder das seit 2005 bestehende zweiwöchige Shakespeare-Festival enthält (Informationen auch auf Englisch auf [www.gyulaivarszinhaz.hu](http://www.gyulaivarszinhaz.hu)).



Wir hoffen, Sie wie immer mit diesem Textmaterial bei Ihrer Arbeit unterstützen zu können. Digitales Bildmaterial zu Basisthemen wie etwa Budapest, Thermal oder Balaton steht zumeist zur sofortigen Abfrage bei uns bereit, andere Motive auf Anfrage. Zudem verweisen wir auf die Bilddatenbank unter [www.hungary.com](http://www.hungary.com) im Presse-Bereich unter „travel trade pages“. Falls möglich – Belegexemplar erbeten.

**UNGARISCHES TOURISMUSAMT**

kostenloses internationales Infotelefon nach Ungarn: 00800 / 36 00 00 00  
[www.ungarn-tourismus.de](http://www.ungarn-tourismus.de) · [www.hungary.com](http://www.hungary.com)

**Pressekontakt:**

C&C Contact & Creation GmbH, Sonja Sahmer, Paul-Ehrlich-Straße 27, D-60596 Frankfurt  
Tel. +49 (0)69 / 963668-38, Fax -23, E-Mail [s.sahmer@cc-pr.com](mailto:s.sahmer@cc-pr.com), Internet [www.cc-pr.com](http://www.cc-pr.com)